

**Kontrakt č. MK -1906/2020-421/22773
na rok 2021
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a
Divadlom Nová scéna**

**Článok I.
Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy
v znení neskorších predpisov
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca: Natália Milanová, ministerka kultúry SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652
IČO: 00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Divadlo Nová scéna**, štátna príspevková organizácia
Sídlo: Živnostenská 1, 812 14 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ingrid Fašiangová, generálna riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK50 8180 0000 0070 0012 1939
IČO: 00164861

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

**Článok II.
Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
 - a) rozvoj novej produkcie hudobno-dramatických a činoherných diel vrátane ich materiálno-technického zabezpečenia,
 - b) šírenie vlastnej produkcie na domácej scéne, v SR a v zahraničí,
 - c) sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov,

- d) pri plnení činností a realizácii aktivít prihliadať na špecifické potreby osôb so zdravotným znevýhodnením v rámci technických, finančných a personálnych možností.
2. Činnosti prijímateľa budú naplňovať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
- a) realizácia premiér inscenácií v minimálnom počte 4
 - z toho jedna veľká muzikálová produkcia, dve komorné činoherné inscenácie a jedna rozprávka pre deti,
 - b) realizácia vlastnej produkcie na domácej scéne, na scénach v SR a v zahraničí v minimálnom počte 140
 - z toho predstavenia pre deti a mládež v počte minimálne 20,
 - c) realizácia nových foriem práce s verejnosťou/publikom.

Článok III. Platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2021 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 3 111 121,00 € (slovom: trimilónystojedenýásťtisícstodvadsaťjeden eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II. je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III. ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III. ods. 2. na realizáciu činností podľa článku II.

Článok IV. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
- a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2021,
 - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm.
 - c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III.

ods. 2, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.

3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:

- a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavru dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
- b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.

4. Prijímateľ sa zaväzuje:

- a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III. ods. 2,
- b) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu vrátane návrhu opatrení na elimináciu vzniknutých problémov,
- c) realizovať zmeny rozpočtu na jednotlivé činnosti, uvedené v prílohách ku kontraktu, len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu sekcie ekonomiky a vecne príslušnej sekcie za podmienok dodržania celkovej výšky upraveného rozpočtu,
- d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 1 300 000,00 €; v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.

5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:

- a) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy, ktoré môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 12. novembra 2021. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2021 je 19. november 2021.
- b) najneskôr do 30. novembra 2021 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov. Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
- c) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrnymi poukazmi,
- d) zverejňovať kultúrne podujatia na portáli poskytovateľa www.navstevnik.sk, pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

Článok V.

Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu

- 1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2021.
- 2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárenia za 1. polrok 2021 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.

3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí času trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
 - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
 - Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2021.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárení za rok 2021.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Kontrakt sa uzatvára na čas určitý, a to na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú Prílohy č. 1, 2 a 3.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava 17.12.2020

Natália Milanová
ministerka kultúry SR

Ingrid Fašiangová
generálna riaditeľka Divadla Nová scéna

Prílohy:

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.
Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.
Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností.

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna
(štátna príspevková organizácia)

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2021

Príloha č. 1

Názov činnosti		VÝDAVKY SPOLU (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :				% podiel ŠR BV z celku (stĺpec 2)
			Prostriedky zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	SPOLU	
a	b	1	2	3	4	5	6
Špecifikovať	Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických a čínoherných diel na domácej scéne, v SR a v zahraničí	4 411 121	3 111 121	1 300 000		4 411 121	100%
SPOLU		4 411 121	3 111 121	1 300 000		4 411 121	100%

Dátum: 01.12.2020
Vypracoval (meno, priezvisko): Ildikó Kissová
Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 01.12.2020
Schválil (meno, priezvisko): Ingrid Fašiangová
Číslo telefónu: 02/20488 100

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	2 252 090	1 562 090	690 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	787 106	545 951	241 155	
630 – Tovary a služby	1 371 925	1 003 080	368 845	
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 - Bežné výdavky	4 411 121	3 111 121	1 300 000	

Dátum: 01.12.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Ildikó Kissová

Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 01.12.2020

Schválil (meno, priezvisko): Ingrid Fašiangová

Číslo telefónu: 02/20488 100

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3

Doplniť názov činnosti podľa kontraktu na rok 2021 - článku II. Predmet kontraktu

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	2 252 090	1 562 090	690 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	787 106	545 951	241 155	
630 – Tovary a služby	1 371 925	1 003 080	368 845	
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 - Bežné výdavky	4 411 121	3 111 121	1 300 000	

Dátum: 01.12.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Ildikó Kissová

Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 01.12.2020

Schválil (meno, priezvisko): Ingrid Fašiangová

Číslo telefónu: 02/20488 100

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna Bratislava

**Charakteristika k prílohe č. 3
Kontraktu DNS s MK SR č. MK-1906/2020-421/22773**

**Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno–dramatických
a činoherných diel na domácej scéne, v SR a v zahraničí**

1. Rozvoj novej produkcie

- **Názov : POMÁDA**
Licencovaný tanečný muzikál
Premiéra – september/október 2021

- **Názov : Michele Riml Sex pre pokročilých**
Komorná činohra
Premiéra – marec/apríl 2021

- **Názov : Marcin Sczygielski - Škrupinka**
Komorná činohra
Premiéra – marec/apríl 2021

- **Názov : TUČNIACI**
Rozprávka pre deti
Premiéra: február 2021

**2. Šírenie vlastnej produkcie hudobno–dramatických a činoherných diel
na domácej scéne, v SR a v zahraničí**

Hlavnou činnosťou Divadla Nová scéna je uvádzanie hudobno – dramatických a činoherných predstavení pre širokú verejnosť. Divadlo bude počas roka 2021 reprízovať nasledovné inscenácie:

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Bedári | - svetový muzikál všetkých čias |
| 2. Mamma Mia! | - muzikál s najslávnejšími piesňami skupiny ABBA |
| 3. Turandot | - pôvodný kórejský muzikál |
| 4. Voda (a krv) nad vodou | - pôvodný slovenský muzikál s hitmi skupiny Elán |
| 5. Boyband | - rockový muzikál |
| 6. Iago | - pôvodný muzikál |
| 7. Cyrano z predmestia | - pôvodný kultový slovenský muzikál |
| 8. Aj muži majú svoje dni | - hudobná komédia |
| 9. Rozum a cit ? | - divadelná adaptácia slávneho románu Jane Austenovej |
| 10. Punk Rock ? | - školská dráma |

- 11. **Domov (...kde je ten tvoj?)** - dramatisácia novely spisovateľky J. Tellerovej
- 12. **Šľahačková princezná** - rozprávkový muzikál
- 13. **Čarodejník z krajiny OZ** - rozprávkový muzikál
- 14. **Bajaja** - hudobná rozprávka
- 15. **Kozliatka a vlk** - rozprávka pre deti (Štúdio Olympia)
- 16. **Nová scénička** - divadelné dielne

Bratislava 3. 12. 2020

Ingrid Fašiangová
generálna riaditeľka
Divadla Nová scéna